

# Orvego®

## Fungicid

Koncentrat za suspenziju (SC)

Orvego® je fungicid namijenjen suzbijanju biljnih bolesti na vinovoj lozi.

# 1 L

**BASF**  
We create chemistry

Sadržaj: 1 L

Sadrži: **ametotradin**, 5-etil-6-oktil [1,2,4]triazolo[1,5-a] pirimidin-7-amin, **300 g/L** (27,0 % w/w), CAS br.: 865318-97-4 i **dimetomorf**, 4-(3-(4-klorofenil)-3-(3,4-dimetoksifenil)akriolil)morfolin, **225 g/L** (20,3 % w/w), CAS br.: 110488-70-5

H302 Štetno ako se proguta.  
H412 Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.  
P102 Čuvati izvan dohvata djece.  
P273 Izbjegavati ispuštanje u okoliš.  
P301+P312 AKO SE PROGUTA: u slučaju zdravstvenih tegoba nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.  
P330 Isprati usta.  
P501 Odložiti sadržaj i spremnik u skladu s propisima o zbrinjavanju opasnog otpada.  
Sadrži 1,2-benzizotiazol-3(2H)-on i 2-metilizotiazol-3(2H)-on.  
Može izazvati alergijsku reakciju.  
Da bi se izbjegli rizici za zdravlje ljudi i okoliš treba se pridržavati uputa za uporabu.  
SP 1: Sprječiti onečišćenje voda sredstvom ili njegovom ambalažom. Strojeve za primjenu pesticida ne čistiti u blizini površinskih voda. Sprječiti onečišćenje odvodnih kanala s poljoprivrednih gospodarstava i cesta. SPe 3: Zbog zaštite vodenih organizama treba poštivati zone sigurnosti od 5 metara do vodene površine.  
SPo: Obavezno je nošenje zaštitnih rukavica u dodiru s površinama onečišćenim sredstvom i škropivom.  
SPo: Ulazak na tretiranu površinu dozvoljen je tek nakon sušenja škropiva.

**Kategorija korisnika:** Za profesionalne korisnike.

**Vlasnik rješenja o registraciji:** BASF SE, Ludwigshafen, Njemačka  
**Zastupnik:** BASF Croatia d.o.o., I. Lučića 2a, 10000 Zagreb, Tel. 01/600 0020  
**Distributer za RH:** Chromos Agro d.d., Radnička c. 173n, 10002 Zagreb, Tel. 01/6040 356

**Registracijski broj sredstva:** UP/1-320-20/16-03/26

**Datum proizvodnje i broj šarže** otisnuti na ambalaži.

**Rok uporabe:** 3 godine, uz pravilno uskladištenje u originalno zatvorenoj i neoštećenoj ambalaži.  
**Skladištenje i čuvanje:** Sredstvo se mora skladištiti i čuvati u dobro zatvorenoj, originalnoj ambalaži, s originalnom etiketom, u posebnoj prostoriji, na suhom, čistom i dobro ventiliranom mjestu odvojeno od hrane, pića i hrane za životinje, gnojiva, sredstava za dezinfekciju, goriva i zapaljivih tvari te izvan dohvata djece, nestručnih osoba i životinja. Sredstvo zaštititi od mraza.

**Simptomi otrovanja:** Ako se proguta mogu se javiti opći znakovi otrovanja: mučnina, povraćanje, proljev, opća slabost, kašalj, otežano disanje. Može nadražiti kožu i oči i uzrokovati reakcije preosjetljivosti kože. **Prva pomoć:** Unesrećenu osobu potrebno je maknuti iz kontaminiranog područja na svjež zrak ili u dobro prozračen prostor i zaštititi od hladnoće. Osigurati osnovne životne funkcije. Odmah se posavjetovati s liječnikom i pokazati podatke o sredstvu na etiketi. Nema specifičnog antidota (protuotrova). Liječenje je simptomatsko.

**Dođir s očima:** Ukloniti kontaktne leće. Odmah isprati oči blagim mlazom vode i nastaviti kroz najmanje 15 minuta tako da se čistim kažiprstom i palcem razmakne kapke. U slučaju tegoba zatražiti pomoć liječnika. **Gušanje:** Ako je unesrećena osoba pri svijesti i spremna na suradnju treba joj isprati usta vodom. Ne izazivati povraćanje, odmah zatražiti pomoć liječnika. Osobi u nesvijesti ništa ne davati putem usta.

**Dođir s kožom:** Odstraniti onečišćenu odjeću i obuću, kožu odmah isprati s dovoljno vode i sapuna kroz najmanje 15 minuta. Ako se pojave znakovi nadraživanja ili alergijske reakcije zatražiti pomoć liječnika.

**Udisanje izmaglice škropiva:** Unesrećenu osobu izvesti iz onečišćenog područja, u slučaju pojave tegoba zatražiti pomoć liječnika.



Upozorenje



© = registrirano i zaštićeno ime tvrtke BASF

81111460HR1106-Croatia

## UPUTA ZA UPORABU

**Način djelovanja:** lokalno-sistemično i kontaktno

Orvego® je fungicid namijenjen suzbijanju biljnih bolesti na vinovoj lozi.

Sredstvo Orvego® je kombinirani lokalno-sistemični i kontaktni fungicid koji se primjenjuje na **vinovoj lozi (vinske i stolne sorte)** za suzbijanje plamenjače (*Plasmopara viticola*), u količini 0,8 L/ha, uz utrošak vode 200-1200 L/ha.

Sredstvo se primjenjuje od početka formiranja cvata do faze šaranja bobica (BBCH 53-83).

Dozvoljene su najviše 3 primjene tijekom vegetacije, uz razmak između primjena od 10-14 dana.

Sredstvo se primjenjuje prskanjem ili raspršivanjem lednim ili traktorskim prskalicama ili raspršivačima (atomizerima).

### Priprema sredstva za primjenu:

1. Provjeriti je li stroj za primjenu pesticida čist i ispravan, ako nije čist sve dijelove stroja za primjenu pesticida dobro oprati. Podesiti stroj tako da protok bude jednoličan.
2. Prije otvaranja ambalaže sredstva, sadržaj dobro protresti.
3. Potrebnu količinu sredstva uliti u spremnik stroja za primjenu pesticida koji je do dvije trećine (2/3) napunjen potrebnom količinom vode i u kojem je uključena miješalica.
4. Dopuniti spremnik stroja za primjenu pesticida preostalom potrebnom količinom vode uz stalno miješanje, pri čemu dotok vode mora biti ispod površine vode kako bi se spriječilo pjenjenje otopine. Nastaviti miješati za vrijeme tretiranja i eventualnog stajanja u polju. Pri punjenju spremnika vodom treba upotrijebiti lijevak za punjenje i uroniti ga u škropivo jer u suprotnome pri padu tlaka u vodovodu postoji opasnost od povratnog toka škropiva.
5. Pripremljeno škropivo utrošiti istog dana. Škropivo pripremiti samo u potrebnoj količini.

**Karenca:** 35 dana za vinovu lozu.

**Fitotoksičnost:** Ako se sredstvo primjenjuje u propisanim količinama i na propisan način, ono nije fitotoksično za kulture na kojima je odobrena primjena. Prilikom primjene sredstva Orvego® spriječiti zanošenje škropiva na susjedne kulture.

**Strategija sprječavanja pojave rezistentnosti:** Sredstvo Orvego® sadrži aktivne tvari kod kojih postoji rizik od pojave rezistentnosti. Potrebno je držati se ograničenja vezanih uz količinu sredstva i maksimalni broj primjena tijekom vegetacije. Zbog mogućeg smanjenja djelotvornosti dozvoljena su dva uzastopna

tretiranja sredstvom Orvego® tijekom vegetacijske sezone. Ako je za suzbijanje bolesti potrebno više tretiranja u vegetacijskoj sezoni, tretiranje je potrebno provesti s fungicidima drugačijeg mehanizma djelovanja iz neke druge kemijske skupine. Dodatne informacije o rezistentnosti uzročnika bolesti možete naći na internetskoj stranici <http://www.frac.info/>.

**Način ispiranja ambalaže, postupanje s ostacima sredstva:** Praznu ambalažu isprati vodom najmanje tri puta i tekućinu vratiti u spremnik stroja za primjenu pesticida, a ostatke od ispiranja utrošiti pri tretiranju. Neupotrijebljeno sredstvo i otpadna ambalaža predaju se ovlaštenoj tvrtki za prikupljanje opasnog otpada koja će je zbrinuti na propisani način.

Nikada ne koristiti praznu ambalažu u druge svrhe.

**Ograničenja:** Tretiranje se ne smije provoditi po vjetrovitom vremenu. Primjena iz zraka nije dopuštena.

**Mjere zaštite okoliša:** Kod primjene sredstva Orvego® moraju se poštivati propisi o vodama s ciljem zaštite voda. Sredstvo Orvego® **ne smije** se primjenjivati u kraškim područjima te laganim pjeskovitim, skeletnim i svim ostalim tlima na kojima je povećan rizik ispiranja u podzemne vode.

**Zabranjena je** primjena na nagnutim površinama sklonim eroziji zbog odnošenja i nakupljanja ostataka u nižim etažama i mogućeg onečišćenja površinskih voda u podnožju padine. Ako drugim propisima nije propisan veći sigurnosni razmak, radi zaštite korisnih i neciljanih organizama mora se poštivati sigurnosni razmak od površinske vode - mjereći od ruba obale, koji za odobrenu primjenu iznosi **najmanje 5 metara**. Ne tretirati po vjetrovitom vremenu.

Ostaci sredstva i škropiva ne smiju se izlijevati u površinske vode, kanalizaciju, dvorišne i stajske odvođe. Stroj za primjenu pesticida i sapnice (mlaznice, dizne) treba prati na polju, na mjestima gdje sredstvo ne može doprijeti u površinske vode i gdje nema opasnosti za ljude i životinje.

### Mjere zaštite u slučaju nezgode:

1. U slučaju nezgode u zatvorenom prostoru poduzimaju se sljedeće mjere zaštite:
  - 1.1. Prije ulaska u kontaminirani prostor obući zaštitnu opremu (gumene čizme, zaštitno odijelo, zaštitne rukavice) i staviti filtarsku polumasku ili masku za zaštitu od čestica.
  - 1.2. Razliveno sredstvo posuti upijajućim materijalom (npr. pijesak, suha zemlja, piljevina) i temeljito pokupiti u spremnik predviđen i označen za tu namjenu. Nakon toga kontaminirane površine oprati vodom, koju također, nakon upotrebe treba odložiti u spremnik s otpadnim sredstvom. Otpatke skupiti odvojeno u prikladne, označene spremnike, koji se mogu čvrsto zatvoriti. Onečišćene predmete i pod temeljito očistiti vodom i deterdžentom uz poštivanje propisa o zaštiti okoliša. Pokupljeni materijal predati pravnoj osobi ovlaštenoj za zbrinjavanje opasnog otpada.

- 1.3. Ako je prostor zahvatio požar, odmah treba započeti gašenje vodenom maglom, pjenom, suhim prahom ili s CO<sub>2</sub>, uz obveznu upotrebu zaštitnih sredstava za dišne organe (samostalni uređaj za disanje s otvorenim ili zatvorenim krugom).
- 1.4. Nakon čišćenja, skinuti kontaminiranu odjeću i zaštitna sredstva i oprati kožu vodom i sapunom.
2. U slučaju nezgode na otvorenom osim gore navedenih poduzimaju se sljedeće mjere zaštite:
  - 2.1. Ne dopustiti da dospije u dublje slojeve tla, postavljanjem pješčanih brana ili kopanjem kanalića. Ne ispuštati u kanalizaciju, površinske i podzemne vode.
3. Mjere zaštite u slučaju nezgode pri prijevozu:
  - 3.1. Ugasiti motor vozila, ugasiti otvorenu vatru i ne pušiti.
  - 3.2. Osigurati mjesto događaja i upozoriti ostale sudionike u prometu.
  - 3.3. Uz obveznu uporabu zaštitnih sredstava, oštećenu ambalažu odvojiti od neoštećene.

U slučaju onečišćenja rijeka, jezera ili odvoda obavijestiti službu za izvanredna stanja na broj 112.

Za ostale potrebne informacije obratiti se vlasniku rješenja o registraciji/zastupniku.

#### **Mogućnost miješanja i kompatibilnost s drugim sredstvima:**

O mogućnostima miješanja sredstva Orvego® s drugim sredstvima raspitati se kod vlasnika rješenja/zastupnika.

#### **Postupak čišćenja stroja za primjenu pesticida:**

1. Ostatke škropiva treba razrijediti vodom najmanje u omjeru 1:10 uz rad miješalice i kroz sapnice (mlaznice, dizne) nanijeti na tretiranu površinu.
2. Otprilike 10 – 20 % zapremnine spremnika stroja za primjenu pesticida treba napuniti vodom uz pranje unutarnjih stjenki spremnika. Na najmanje 15 minuta uključiti miješalicu. Tekućinu od pranja uz rad miješalice kroz sapnice (mlaznice, dizne) isprazniti na tretiranu površinu.
3. Ukloniti sve vidljive naslage. Skinuti i očistiti sapnice (mlaznice, dizne) i filtre čistom vodom. Stroj za primjenu pesticida i sapnice (mlaznice, dizne) treba prati na mjestima gdje sredstvo ne može doprijeti u površinske vode i gdje nema opasnosti za ljude i životinje. Ostaci vode od pranja ne smiju se preko dvorišnih slivnika ispuštiti u kanalizaciju i vode.

**Mjere zaštite pri radu:** Obvezno koristiti osobna zaštitna sredstva navedena na etiketi. Za vrijeme rada ne jesti, piti niti pušiti.

Spriječiti dodir s kožom i očima, izbjegavati udisanje izmaglice škropiva.

Kod izlaganja udisanjem, u slučaju visoke koncentracije izmaglice kod tretiranja koristiti filtarsku polumasku za zaštitu od čestica. Ukoliko prijete opasnost od prskanja sredstva, osim zaštitne odjeće i rukavica koristiti i gumenu pregaču, zaštitnu obuću te vizir ili zaštitne naočale koje dobro prijanjaju. Nakon završetka rada treba svući radno odijelo i izložene dijelove tijela oprati vodom i sapunom. Oprati, očistiti ili baciti u otpad sva korištena zaštitna sredstva.

**Dopuštena mjesta prodaje:** Specijalizirane prodavaonice.

#### **Klauzula o jamstvu:**

Brižljivim je ispitivanjima dokazano da je proizvod pogodan za preporučene svrhe, uz pridržavanje upute za uporabu. Budući da su uskladištenja i primjena izvan našeg utjecaja i da mi ne možemo predvidjeti sve okolnosti koje na to utječu, isključujemo svako jamstvo za eventualne štete pri uskladištenju i primjeni. Jamčimo za nepromijenjenu kvalitetu proizvoda, ali rizik uskladištenja i primjene ne snosimo.

# Orvego®

## Fungicid

Koncentrat za suspenziju (SC)

Orvego® je fungicid namijenjen suzbijanju biljnih bolesti na vinovoj lozi.

# 1 L

**BASF**  
We create chemistry

Sadržaj: 1 L

Sadrži: **ametotradin**, 5-etil-6-oktil [1,2,4]triazolo[1,5-a] pirimidin-7-amin, **300 g/L** (27,0 % w/w), CAS br.: 865318-97-4 i **dimetomorf**, 4-(3-(4-klorofenil)-3-(3,4-dimetoksifenil)akriolil)morfolin, **225 g/L** (20,3 % w/w), CAS br.: 110488-70-5

H302 Štetno ako se proguta.  
H412 Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.  
P102 Čuvati izvan dohvata djece.  
P273 Izbjegavati ispuštanje u okoliš.  
P301+P312 AKO SE PROGUTA: u slučaju zdravstvenih tegoba nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.  
P330 Isprati usta.  
P501 Odložiti sadržaj i spremnik u skladu s propisima o zbrinjavanju opasnog otpada.  
Sadrži 1,2-benzizotiazol-3(2H)-on i 2-metilizotiazol-3(2H)-on.  
Može izazvati alergijsku reakciju.  
Da bi se izbjegli rizici za zdravlje ljudi i okoliš treba se pridržavati uputa za uporabu.  
SP 1: Sprječiti onečišćenje voda sredstvom ili njegovom ambalažom. Strojeve za primjenu pesticida ne čistiti u blizini površinskih voda. Sprječiti onečišćenje odvodnih kanala s poljoprivrednih gospodarstava i cesta. SPe 3: Zbog zaštite vodenih organizama treba poštivati zone sigurnosti od 5 metara do vodene površine.  
SPo: Obavezno je nošenje zaštitnih rukavica u dodiru s površinama onečišćenim sredstvom i škropivom.  
SPo: Ulazak na tretiranu površinu dozvoljen je tek nakon sušenja škropiva.

**Kategorija korisnika:** Za profesionalne korisnike.

**Vlasnik rješenja o registraciji:** BASF SE, Ludwigshafen, Njemačka  
**Zastupnik:** BASF Croatia d.o.o., I. Lučića 2a, 10000 Zagreb, Tel. 01/6000 0020  
**Distributer za RH:** Chromos Agro d.d., Radnička c. 173n, 10002 Zagreb, Tel. 01/6040 356

**Registracijski broj sredstva:** UP/1-320-20/16-03/26

**Datum proizvodnje i broj šarže** otisnuti na ambalaži.

**Rok uporabe:** 3 godine, uz pravilno uskladištenje u originalno zatvorenoj i neoštećenoj ambalaži.

**Skladištenje i čuvanje:** Sredstvo se mora skladištiti i čuvati u dobro zatvorenoj, originalnoj ambalaži, s originalnom etiketom, u posebnoj prostoriji, na suhom, čistom i dobro ventiliranom mjestu odvojeno od hrane, pića i hrane za životinje, gnojiva, sredstava za dezinfekciju, goriva i zapaljivih tvari te izvan dohvata djece, nestručnih osoba i životinja. Sredstvo zaštititi od mraza.

**Simptomi otrovanja:** Ako se proguta mogu se javiti opći znakovi otrovanja: mučnina, povraćanje, proljev, opća slabost, kašalj, otežano disanje. Može nadražiti kožu i oči i uzrokovati reakcije preosjetljivosti kože. **Prva pomoć:** Unesrećenu osobu potrebno je maknuti iz kontaminiranog područja na svjež zrak ili u dobro prozračen prostor i zaštititi od hladnoće. Osigurati osnovne životne funkcije. Odmah se posavjetovati s liječnikom i pokazati podatke o sredstvu na etiketi. Nema specifičnog antidota (protuotrova). Liječenje je simptomatsko.

**Dođir s očima:** Ukloniti kontaktne leće. Odmah isprati oči blagim mlazom vode i nastaviti kroz najmanje 15 minuta tako da se čistim kažiprstom i palcem razmakne kapke. U slučaju tegoba zatražiti pomoć liječnika. **Gušanje:** Ako je unesrećena osoba pri svijesti i spremna na suradnju treba joj isprati usta vodom. Ne izazivati povraćanje, odmah zatražiti pomoć liječnika. Osobi u nesvijesti ništa ne davati putem usta.

**Dođir s kožom:** Odstraniti onečišćenu odjeću i obuću, kožu odmah isprati s dovoljno vode i sapuna kroz najmanje 15 minuta. Ako se pojave znakovi nadraživanja ili alergijske reakcije zatražiti pomoć liječnika.

**Udisanje izmaglice škropiva:** Unesrećenu osobu izvesti iz onečišćenog područja, u slučaju pojave tegoba zatražiti pomoć liječnika.



Upozorenje



© = registrirano i zaštićeno ime tvrtke BASF

81111460HR1106-Croatia